



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 JUIN 2018

Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Première période de questions

Adoption du procès-verbal du 1^{er} mai 2018

Adoption du procès-verbal du 9 mai 2018

1. Commission des finances et vérification financière – Normand Déragon

- 1.1 Rapport du président
- 1.2 Avis de motion et dépôt du règlement 708-18-2 – Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux de la ville de Bedford
- 1.3 Avis de motion et dépôt du règlement 722-18-1 – Règlement décrétant l'imposition des taxes et compensations des différents services pour l'exercice financier 2018
- 1.4 Rapport du maire – Situation financière 2017
- 1.5 Renouvellement convention de location – Rogers Communication
- 1.6 Signature d'une entente avec 2781204 Canada Inc – Taxes dues
- 1.7 Achat de terrain de 2781204 Canada Inc - Rue Principale
- 1.8 Autorisation de paiement – Robert Boileau Inc. – Surfaceuse aréna
- 1.9 Autorisation de paiement – Libertévision Inc - Écran numérique
- 1.10 Autorisation de paiement – Demarcom – Bilan d'activités commerciales
- 1.11 Autorisation de paiement – Construction Marc Chevalier – Abri Terrain tennis
- 1.12 Autorisation de paiement – Groupe ABS – Études géo et environnementale
- 1.13 Demande de commandite – Golf des Chevaliers de Colomb
- 1.14 Demande de commandite – Échange Culturelle de Hockey Bedford-Kensington
- 1.15 Location des terres agricoles - 7 acres à M. John Dohmen
- 1.16 Location des terres agricoles - 5 acres à M. Beaulac
- 1.17 Embauche étudiants – Travaux publics
- 1.18 Embauche étudiant – Prévention d'incendie
- 1.19 Assurances collectives Regroupement Estrie-Montérégie – Achat regroupé
- 1.20 Inscriptions – Tournoi de golf de la Ville de Bedford
- 1.21 Correspondance
 - a)

2. Commission de la sécurité publique et civile – Marie-Ève Brin

- 2.1 Rapport du président
- 2.2 Correspondance
 - a)

3. Commission de l'usine de filtration – Marie-Ève Brin

- 3.1 Rapport du président
- 3.2 Achat de débitmètres – Usine de filtration
- 3.3 Correspondance
 - a)

4. Commission des Loisirs, Culture et Vie Communautaire – Mona Beaulac

- 4.1 Rapport du président
- 4.2 Autorisation de signature – Protocole CIUSSS – Services aux personnes vivant des problèmes d'encombrement et d'insalubrité morbide
- 4.3 Création du Comité de Loisirs, Sports et Culture
- 4.4 Nomination d'un représentant – Organisme Bassin Versant Baie Missisquoi
- 4.5 Inscription au Colloque du Carrefour Action Municipale et Famille
- 4.6 Demande d'autorisation - Truck N Roll – Feux d'artifice

- 4.7 Demande d'autorisation - RGABR – Chapiteau – Rendez-vous Country
- 4.8 Demande de gratuité – Échange Culturelle de Hockey Bedford-Kensington
- 4.9 Demande de gratuité – SERY et CLD Brome-Missisquoi
- 4.10 Demande d'utilisation et de permis d'alcool – Service des Loisirs de Bedford
- 4.11 Reconnaissance Monsieur André Beaumont
- 4.12 Appui au travail de proximité Famille dans Brome-Missisquoi
- 4.13 Appui au Journal St-Armand – Projet PNHA 2018-19
- 4.14 Correspondance
 - a) Rapport d'activités – Service des Loisirs de Bedford
 - b) Rapport d'activité CLD Mars 2018
 - c) CR comité culture CLD 18 avril
 - d) CR comité tourisme CLD 11 avril
 - e) Rapport activités mensuelles CLD 2018-04
 - f) Remerciement de Association Panda de Brome-Missisquoi
 - g) Remerciement de la Maison de la Famille des Frontières
 - h) Remerciement de la Fondation Claude DeSerres
 - i) Invitation à La fête dans l'rang 2018 – 18 août 2018

5. Commission de l'Office Municipal d'Habitation – Chantal Fontaine

- 5.1 Rapport de la présidente
- 5.2 Correspondance
 - a)

6. Commission de l'enfouissement sanitaire – Mona Beaulac

- 6.1 Rapport de la présidente
- 6.2 Correspondance
 - a) Procès-verbal du 10 avril 18 vf signé
 - b) Procès-verbal du 30 avril 18 vf signé.pdf
 - c) Réso RIGMRBM 18-05-104 Rang Saint-Joseph.pdf

7. Commission de l'urbanisme – Chantal Fontaine

- 7.1 Rapport de la présidente;
- 7.2 P.I.I.A.
- 7.3 Dérogations mineures
- 7.4 Nomination d'un représentant – Comité de citoyens de Graymont
- 7.5 Correspondance
 - a) Résumé des permis émis – CCU – mai 2018
 - b) 20180503 Communiqué RPEP.pdf

8. Commission des travaux publics – Daniel Audette

- 8.1 Rapport du président
- 8.2 Mandat à Tetra Tech - Surveillance des travaux du boulevard de la Victoire et de la rue Rix
- 8.3 Octroi du contrat – Dalles de béton
- 8.4 Octroi du contrat – Lignage de rues
- 8.5 Correspondance
 - a)

9. Autorisation de paiement des comptes mensuels réguliers et réglementaires

Varia :

- 1. Commandite – Courses de chevaux Bedford
- 2. Appui au projet des Chevaliers de Colomb – PNHA
- 3. Appui au projet de la Ville de Bedford - PNHA

Clôture de la séance régulière



PROCÈS-VERBAL d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Bedford, tenue au Centre communautaire Georges-Perron, local de la FADOQ, le mardi le 5 juin 2018, à 19h00.

Sont présents :

Mme et MM. les conseillers/conseillères :

Daniel Audette	Marie-Pier Tougas
Normand Déragon	Marie-Eve Brin
Mona Beulac	

Est absente : La conseillère Chantal Fontaine

Tous membres dudit conseil et formant quorum sous la présidence du maire, Monsieur Yves Lévesque.

Sont également présents : Guy Coulombe, directeur général, et
Gisèle Messier, adjointe administrative

18-06-243

Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas
Appuyé par le conseiller Normand Déragon

Que ce conseil ouvre la séance et adopte l'ordre du jour tel que soumis.

ADOPTÉE

18-06-244

Une première période de questions a été tenue telle que requise par la loi.

Aucun citoyen dans la salle ne s'adresse au conseil municipal pour une question.

18-06-245

Adoption du procès-verbal du 1^{er} mai 2017

Proposé par la conseillère Mona Beulac
Appuyé par le conseiller Normand Déragon

Que ce conseil adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mai 2018.

ADOPTÉE

18-06-246

Adoption du procès-verbal du 9 mai 2018

Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil adopte le procès-verbal de la séance ajournée du 9 mai 2018.

ADOPTÉE

18-06-247

Avis de motion et dépôt du règlement 708-18-2 – Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux de la ville de Bedford

Considérant que le projet de règlement 708-18-2 relatif au Code d'éthique et de la déontologie des employés municipaux de la Ville de Bedford est déposé.

La conseillère Marie-Pier Tougas donne un avis de motion qu'elle, ou en son absence un autre conseiller, proposera, à la prochaine séance ou toute séance ultérieure de ce conseil, l'adoption du projet de règlement 708-18-2 relatif au Code d'éthique et de

- 18-06-247
(suite) la déontologie des employés municipaux de la Ville de Bedford, abrogeant et remplaçant le règlement 708-12-01.
- 18-06-248 **Avis de motion et dépôt du règlement 722-18-1 – Règlement décrétant l'imposition des taxes et compensations des différents services pour l'exercice financier 2018**
- Considérant que le projet de règlement 722-18-1 décrétant l'imposition des taxes et compensations des différents services pour l'exercice financier 2018 est déposé.
- La conseillère Marie-Eve Brin donne un avis de motion qu'elle, ou en son absence un autre conseiller, proposera, à la prochaine séance ou toute séance ultérieure de ce conseil, l'adoption du projet de règlement 722-18-1 décrétant l'imposition des taxes et compensations des différents services pour l'exercice financier 2018 abrogeant et remplaçant le règlement 722-18-1.
- 18-06-249 **Rapport du maire – Statut de l'état financier 2017**
- Considérant le dépôt du rapport du maire sur la situation financière 2017 de la municipalité;
- Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin
- Que ce conseil accuse réception du rapport du maire sur la situation financière 2017 de la Ville de Bedford ;
- Que ledit rapport du maire soit communiqué à tous les citoyens par distribution à chaque adresse civique de la municipalité.
- ADOPTÉE
- 18-06-250 **Renouvellement Convention de location – Rogers Communication**
- Considérant que le bail entre la ville de Bedford et Rogers Communications pour la location d'un site de télécommunication sur le lot 5 601 746 du Cadastre du Québec a pris fin.
- Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par le conseiller Daniel Audette
- Que ce conseil autorise le maire et le directeur général à signer le renouvellement de la Convention de bail pour ledit site de télécommunication, et ce, pour une période de cinq (5) ans, se terminant le 31 décembre 2022.
- ADOPTÉE
- 18-06-251 **Signature d'une entente entre la Ville et 2781204 Canada Inc. – lot rue Principale**
- Considérant les négociations avec la compagnie 2781204 Canada Inc. pour le recouvrement des taxes dues pour les propriétés sises au 40-41 rue Principale, et le 3 rue de la Victoire.
- Considérant que l'entente intègre celle rédigée entre les parties en juillet 2012.
- Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas
Appuyé par le conseiller Daniel Audette
- Que ce conseil autorise le maire et le directeur général de signer ladite entente entre la Ville de Bedford et 2781204 Canada Inc;
- ADOPTÉE

18-06-252

Autorisation d'achat du terrain de 2781204 Canada Inc. – lot rue Principale

Considérant que la Ville a tenté sans succès de faire l'acquisition du lot 5 603 263 du cadastre de Québec dans le cadre de la réforme cadastrale puisque ce terrain est enclavé par un stationnement municipal propriété de la Ville (stationnement des marchands) ;

Considérant que l'acquisition du terrain a été négociée avec son propriétaire dans le cadre d'une entente pour le paiement des taxes dues ;

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil autorise l'achat du lot 5 603 263 du cadastre de Québec, propriété de 2781204 Canada Inc., pour un montant de 10 000\$;

Que ce conseil autorise le maire et le directeur général à signer les documents notariés nécessaires pour procéder à l'achat dudit terrain ;

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-253

Autorisation de paiement – Robert Boileau Inc. – Surfaceuse de l'aréna

Considérant que ce conseil a autorisé un appel d'offres sur le système électronique SEAO en vertu de la résolution 17-11-345.

Considérant que ce conseil a accepté la soumission et procédé à l'acquisition de la surfaceuse en vertu de la résolution 17-12-359.

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil autorise le paiement à Robert Boileau Inc. d'un montant de 123 500\$ taxes incluses, pour le paiement de ladite surfaceuse de l'aréna.

Que ce conseil autorise le directeur des travaux publics, Monsieur Paul Boulay, à signer les documents relatifs avec l'achat de la surfaceuse et son immatriculation.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-254

Autorisation de paiement – Libertévision – Écran numérique

Considérant que ce conseil a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de trois soumissionnaires pour l'achat d'un écran numérique.

Considérant que ce conseil a retenu l'offre de service du plus bas soumissionnaire soit Libertévision pour un montant de 34 715\$ taxes en sus, pour la fourniture, l'installation et la mise en service d'un écran numérique, et ce, en vertu de la résolution 17-07-224.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil autorise le paiement à Libertévision Inc. d'un montant de 34 715\$ plus taxes.

- 18-06-254 (suite) « Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».
- ADOPTÉE
- 18-06-255 **Autorisation de paiement – Demarcom – Bilan d’activités commerciales**
- Considérant que ce conseil a octroyé un mandat à Demarcom, pour la réalisation d’un bilan de l’offre et de la demande commerciale sur son territoire, et ce, en vertu de la résolution 18-01-10.
- Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par le conseiller Daniel Audette
- Que ce conseil autorise le paiement à Demarcom d’un montant de 4 938\$ taxes en sus, et ce pour le paiement de la facture finale du mandat leur ayant été octroyé.
- « Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».
- ADOPTÉE
- 18-06-256 **Autorisation de paiement – Construction Marc Chevalier inc. – Abri terrain tennis**
- Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par le conseiller Daniel Audette
- Que ce conseil autorise le paiement à Construction Marc Chevalier inc. d’un montant de 9 000\$ plus taxes, et ce pour la construction d’un abri pour le terrain de tennis.
- « Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».
- ADOPTÉE
- 18-06-257 **Autorisation de paiement – Groupe ABS Inc. – Étude géotechnique**
- Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas
- Que ce conseil autorise le paiement à Groupe ABS Inc. d’un montant de 8 450\$ plus taxes, et ce, représentant le paiement final pour les honoraires d’une étude géotechnique et environnementale visant à connaître la nature du sol en vue de travaux d’égout et d’aqueduc.
- « Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».
- ADOPTÉE
- 18-06-258 **Demande de commandite – Golf des Chevaliers de Colomb**
- Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par le conseiller Normand Déragon
- Que ce conseil autorise la commandite au tournoi de golf des Chevaliers de Colomb en offrant quatre (4) bons d’achat de 25\$ chacun du Regroupement des Gens d’Affaires de Bedford et Région.

18-06-258 (suite) « Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-259 **Demande de commandite – Échange Culturel de Hockey Bedford - Kensington**

Considérant que l'organisme Échange Culturel de Hockey Bedford – Kensington tiendra son 18^e tournoi de golf *Eric Jones* au profit de l'organisme afin de continuer la contribution à la création de nouvelles amitiés et à la compréhension de diverses cultures entre les deux provinces.

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin

Que ce conseil autorise une commandite à l'Échange Culturel de Hockey Bedford – Kensington, et ce pour un montant de 200\$.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-260 **Location de terres agricoles – M. John Dohmen**

Considérant que Monsieur John Dohmen a sollicité la Ville de Bedford afin d'utiliser les lots 5 602 598 et 6 159 924 du cadastre du Québec, une propriété de la Ville et d'une superficie de 7 acres à des fins de culture agricole ;

Considérant que la Ville de Bedford ne s'oppose pas à ce type d'utilisation temporaire, sans conséquence permanente ;

Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil la location des lots 5 602 598 et 6 159 924 à Ferme Hillrise Enr., à l'attention de Monsieur John Dohmen, afin qu'il puisse en faire la culture pour un montant de 125\$/acre, soit 875\$ pour 2018.

ADOPTÉE

18-06-261 **Location des terres agricoles – M. Martin Beulac**

Considérant que Monsieur Martin Beulac exploite, sans l'autorisation de la Ville, le lot 5 602 501 du cadastre du Québec, propriété de la Ville de Bedford d'une superficie de 5 acres à des fins de culture agricole ;

Considérant que la Ville de Bedford ne s'oppose pas à ce type d'utilisation temporaire, sans conséquence permanente ;

Considérant que cette exploitation non autorisée doit se faire contre rémunération ;

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil autorise la facturation à Monsieur Martin Beulac pour l'utilisation de terres agricoles appartenant à la Ville, et ce, pour 5 acres à un montant de 150\$/acre, soit 750\$ pour 2018.

ADOPTÉE

18-06-262

Embauche étudiant – Travaux publics

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil autorise l'embauche de M. Charles Fortin à titre d'étudiant aux travaux publics, pour une troisième année, débutant le 11 juin prochain, et ce, selon les modalités citées dans le rapport du directeur général numéro 2018-06-01.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-263

Embauche étudiant – Travaux publics

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil autorise l'embauche de M. Phénix Bonneau Lebleu à titre d'étudiant aux travaux publics, débutant le 11 juin prochain, et ce, selon les modalités citées dans le rapport du directeur général numéro 2018-06-01.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-264

Embauche étudiant – Prévention incendie

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil autorise l'embauche de M. Jesse Salois à titre d'étudiant au Service de Prévention d'incendie, débutant le 26 juin prochain, et ce, selon les modalités citées dans le rapport du directeur général numéro 2018-06-01.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-265

Assurance collective Regroupement Estrie-Montérégie – Achat regroupé - Solution UMQ – Durée maximale 2019-2024

Considérant que conformément à la Loi sur les cités / au Code municipal et à la Solution UMQ, la Ville de Bedford et ce conseil souhaitent autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour obtenir des produits d'assurances collectives pour ses employés et, lorsqu'applicable, pour ses élus, pour la période 2019-2024 ;

Considérant que Mallette actuaires inc. s'est déjà vu octroyer le mandat, pour donner suite à un appel d'offres public, pour les services de consultant indépendant requis par l'Union des municipalités du Québec (UMQ) dans l'application de la Solution UMQ ;

Considérant que la rémunération prévue au contrat – Solution UMQ - à octroyer est de 0,65 % au consultant Mallette actuaires Inc. et les frais de gestion prévus pour l'UMQ sont de 1,15 % ;

18-06-265
(suite)

Considérant que la Ville de Bedford souhaite maintenant confirmer son adhésion à la solution des regroupements en assurances collectives de l'UMQ et le mandat à Mallette Actuaires inc. en conséquence ;

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que le préambule fait partie intégrante des présentes comme si récite au long ;

Que ce conseil confirme ainsi par les présentes son adhésion à la Solution UMQ en matière d'assurances collectives pour ses employés et/ou élus, au choix de la municipalité ;

Que l'adhésion au regroupement - Solution UMQ - sera d'une durée maximale de cinq ans, soit pour la période 2019-2024 ;

Que la Ville de Bedford mandate l'UMQ pour agir à titre de mandataire pour la représenter au contrat d'assurances collectives à octroyer, ou déjà octroyé, suite à l'application des présentes ainsi que son renouvellement, de même que pour l'accès à son dossier d'assurances collectives auprès de l'assureur, dans le respect des règles de protection des renseignements personnels ;

Que la Ville de Bedford s'engage à payer à l'UMQ des frais de gestion de 1,15 % des primes totales versées par la Ville de Bedford durant le contrat et une rémunération de 0,65 % des primes totales versées par la municipalité au consultant Mallette actuaires Inc., dont la Ville de Bedford joint aussi le mandat obtenu pour le regroupement, suite à un appel d'offres public ;

Que la Ville de Bedford s'engage à respecter les termes et conditions du contrat à intervenir avec la société d'assurances à qui le contrat sera octroyé suite à l'application des présentes ainsi que les conditions du mandat du consultant.

Que la Ville de Bedford accepte enfin qu'une municipalité puisse, en cours d'exécution du contrat, se joindre à l'achat regroupé prévu aux présentes ainsi qu'au mandat accessoire des services professionnels du consultant de l'UMQ mandaté pour œuvrer à l'appel d'offres et au contrat à venir, pourvu que ladite municipalité s'engage à respecter toutes et chacune des conditions prévues au cahier des charges, au contrat d'assurances collectives adjudgé en conséquence ainsi qu'à celles prévues au mandat du consultant.

ADOPTÉE

18-06-266

Inscription – Tournoi de golf de la Ville de Bedford

Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil autorise l'inscription d'un quatuor complet au tournoi de golf de la Ville de Bedford qui sera tenu le 13 juin prochain au Club de Golf de Cowansville.

Que ce conseil autorise également l'inscription de trois conseillers pour le souper seulement dudit tournoi.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-267

Achat de débitmètres – Usine de filtration

Considérant qu'il est important de remettre en fonction le plus rapidement possible les débitmètres à l'usine de filtration et de remplacer leur alimentation actuelle de 12 volts par une alimentation électrique de 110 volts;

18-06-267
(suite)

Considérant que les bris sur les débitmètres actuels sont récurrents et concernent la plupart du temps leur alimentation par batterie de 12 volts;

Considérant qu'un des deux débitmètres est présentement en panne parce qu'il perd ses données et qu'une estimation de réparation d'Endress+Hauser Canada pour le remettre en état est de 8 602,24\$, plus taxes;

Considérant qu'il faudrait ajouter un transformateur à chaque débitmètre actuel pour les alimenter sur le 110 volt;

Considérant que la Ville de Bedford a demandé deux prix pour l'achat de deux nouveaux débitmètres pouvant se brancher directement sur le 110 Volts.

Demande de prix			
Soumissionnaires	Prix unitaire	Qté	Prix total (plus taxes)
Everest Automation	2 650\$	2	5 300\$
Endress+Hauser Canada	3 423,74\$	2	6 847,48\$

Considérant que le prix le plus bas a été proposé par Everest Automation;

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin

Que ce conseil octroi la commande à Everest Automation pour la fourniture et la livraison de deux (2) débitmètres, et ce, au montant total de 5 300\$, plus taxes.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-268

Autorisation de signature – Protocole CIUSSS – Services aux personnes vivant des problèmes d'encombrement et d'insalubrité morbide

Considérant que le CIUSSS annonce sa mise en place d'une trajectoire de services en matière d'encombrement et d'insalubrité morbide sur le territoire de La Pommeraie.

Considérant que suite à des problématiques vécues dans les municipalités, un comité a été créé dans le but d'établir une trajectoire commune ayant mené à la rédaction d'un protocole avec le CIUSSS et les villes de la desserte de La Pommeraie.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil autorise le directeur général à signer ledit protocole de collaboration aux Services aux personnes vivant des problèmes d'encombrement et d'insalubrité morbide.

ADOPTÉE

18-06-269

Création d'un Comité de Loisirs, Sports et Culture

Considérant que le conseil a fait le choix de fournir elle-même les services de loisirs, de sports et de cultures;

Considérant que le conseil considère important de maintenir une liaison avec sa population afin de bien connaître ses besoins en ces matières;

18-06-269
(suite)

Considérant que pour se faire, le conseil souhaite mettre en place un comité consultatif en loisirs, sport et culture qui aura pour mandat de lui faire des recommandations pour ces champs d'activités;

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin

Que ce conseil autorise la création d'un Comité de Loisirs, Sports et Culture, et accepte la nomination de M. André Beaumont, Mme Christine Dubé, Mme Mona Beaulac, Mme Marie-Pier Tougas comme membres, lequel comité sera sous la coordination de Mme Sophie Anne Lévesque et sous la présidence de Mme Mona Beaulac.

ADOPTÉE

18-06-270

Nomination d'un représentant – Organisme Bassin Versant Baie Missisquoi

Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas
Appuyé par le conseiller Normand Déragon

Que ce conseil nomme la conseillère Marie-Eve Brin à titre de représentante de la ville pour l'organisme du Bassin Versant Baie Missisquoi.

ADOPTÉE

18-06-271

Inscription – Colloque du Carrefour Action Municipale et Famille

Proposé par le conseiller Daniel Audette
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil autorise l'inscription de la conseillère Mona Beaulac au Colloque du Carrefour Action Municipale et Famille, devant être tenu les 14 et 15 juin prochain.

Que ce conseil autorise les remboursements des frais d'inscription et d'hébergement pour sa participation audit colloque.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-272

Demande d'autorisation – Truck N Roll – Feux d'artifice

Considérant que l'événement Truck N Roll en Cœur aura lieu à Bedford du 24 au 26 août 2018;

Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil autorise Truck N Roll en Cœur de faire des feux d'artifice lors de leur événement tenu sur le terrain de la SAM dans la soirée du samedi 25 août 2018.

Que ce conseil reconnaît avoir reçu confirmation de l'autorisation de la SAM pour la tenue de feux d'artifice sur leur terrain.

ADOPTÉE

- 18-06-273 **Demande d'autorisation – RGABR – Chapiteau – Rendez-vous Country**
- Considérant que Le Regroupement des Gens d'Affaires de Bedford et Région (RGABR), en collaboration avec le service des Loisirs, Culture et Vie Communautaire de la ville de Bedford, s'affaire à l'organisation du Rendez-vous Country qui se tiendra les 6 et 7 juillet.
- Considérant que le permis de réunion et d'utilisation de la Place publique du Dr Adrien-Tougas a été donné au service des Loisirs en vertu de la résolution 18-05-219.
- Proposé par le conseiller Norman Déragon
Appuyé par le conseiller Daniel Audette
- Que ce conseil autorise au RGABR l'installation d'un chapiteau d'une dimension de 60 x 80 pi, à la Place publique du Dr Adrien-Tougas, et ce du 5 juillet au 9 juillet.
- ADOPTÉE
- 18-06-274 **Demande de gratuité – Échange Culturel de Hockey Bedford - Kensington**
- Considérant que l'organisme Échange Culturel de Hockey Bedford – Kensington tiendra son 18^e tournoi de golf *Eric Jones* au profit de l'organisme afin de continuer la contribution à la création de nouvelles amitiés et à la compréhension de diverses cultures entre les deux provinces.
- Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas
- Que ce conseil autorise l'organisme Échange Culturel de Hockey Bedford – Kensington à utiliser la salle Arlene-Murray, le samedi 7 juillet prochain, et ce gratuitement.
- Que ce conseil autorise également la vente de boissons alcoolisées lors dudit événement.
- ADOPTÉE
- 18-06-275 **Demande de gratuité – SERY et CLD Brome-Missisquoi**
- Considérant la tenue d'un mini-salon d'emploi, en collaboration avec SERY, le CLD Brome-Missisquoi ainsi que les 8 municipalités du Pôle de Bedford.
- Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin
- Que ce conseil autorise au SERY et au CLD Brome-Missisquoi l'utilisation de la salle Arlene-Murray, le mardi 19 juin prochain, et ce gratuitement.
- ADOPTÉE
- 18-06-276 **Demande d'utilisation et permis de vente de boissons alcoolisées – Service des Loisirs de Bedford**
- Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par le conseiller Daniel Audette
- Que ce conseil autorise le Service des Loisirs de Bedford à utiliser la cabane du terrain de balle et d'y vendre des boissons alcoolisées et ce, pour les joutes de baseball jouées tous les vendredis soir et aussi pour les tournois de balles pouvant être tenues sur le terrain de balle.
- ADOPTÉE

18-06-277

Félicitations et Reconnaissance – André Beaumont

Considérant que M. André Beaumont recevait, le 29 avril dernier, la Médaille d'argent du Lieutenant-Gouverneur du Québec en reconnaissance de son engagement continu comme bénévole dans Bedford et région.

Considérant que M. Beaumont a été très actif, et ce depuis plusieurs années, notamment comme président de la FADOQ de la région de Bedford.

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil désire féliciter Monsieur André Beaumont d'avoir reçu la Médaille d'argent du Lieutenant-Gouverneur du Québec en tant que bénévole exceptionnel.

Que ce conseil désire également remercier Monsieur Beaumont pour le travail accompli sur le territoire de la Ville de Bedford. La réussite et l'accomplissement de ce travail doivent vous apporter une grande fierté ainsi qu'une grande satisfaction et ce sont les citoyens de Bedford et région qui en ont été choyés.

ADOPTÉE

18-06-278

Appui au travail de proximité Famille dans Brome-Missisquoi

Considérant que Brome-Missisquoi est un territoire très étendu où l'accès aux services n'est pas toujours facile et que les familles vulnérables ou défavorisées ne vont pas aisément d'elles-mêmes vers les services institutionnels et communautaires en place ;

Considérant que le travail de proximité auprès des familles permet :

- De rejoindre les familles en situation de grande vulnérabilité et de créer des liens de confiance avec elles ;
- De consolider les liens de confiance entre les familles et les organismes ;
- De sensibiliser et informer les familles sur les services disponibles et les accompagner selon leurs besoins ;
- De soutenir le développement du pouvoir d'agir des parents et le développement de leurs compétences parentales.
- De contribuer à réduire les obstacles et les iniquités en matière de pauvreté et de réussite éducative.

Considérant que depuis 2010, 565 familles vulnérables de Brome-Missisquoi ont été rejointes par le travail de proximité ;

Considérant que les caractéristiques des familles accompagnées peuvent inclure : la dépendance, la violence, la présence de la protection de la jeunesse, des problèmes de santé mentale, la faible scolarité, la monoparentalité, etc.

Considérant que les partenaires de Brome-Missisquoi s'entendent sur la nécessité de pérenniser le financement de ces actions ;

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil appui la démarche qui répond à un besoin essentiel pour les familles de notre communauté.

Que ce conseil appui les organismes partenaires dans leurs démarches de reconnaissance et de financement des postes de travailleur de proximité.

Que ce conseil reconnaît l'importance des travailleurs de proximité par leur rôle d'intermédiaire entre les familles et les ressources pertinentes du milieu.

ADOPTÉE

- 18-06-279 **Appui au Journal de St-Armand - Projet PNHA 2018-2019**
- Considérant la demande d'appui formulée par le Journal Le Saint-Armand dans le cadre de leur demande de financement au Programme Nouveaux Horizons Aînés (PNHA) ;
- Considérant que le projet vise à assurer la relève des aînés qui s'affairent, dans les différentes facettes, à la confection d'un journal régional ;
- Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas
- Que ce conseil appui la demande d'aide financière que le Journal Le Saint-Armand déposera dans le cadre du PNHA.
- ADOPTÉE
- 18-06-280 **Changement de nom de la Commission de l'enfouissement sanitaire**
- Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas
- Que ce conseil autorise le changement de nom de la Commission de l'enfouissement sanitaire pour devenir la Commission des matières résiduelles.
- ADOPTÉE
- 18-06-281 **P.I.I.A. - 71B rue Principale - Élément décoratif**
- Considérant les plans, la maquette et les informations déposés afin d'installer une maison décorative miniature sur la corniche Sud-Est de l'immeuble où se trouve le local commercial d'un agent immobilier ;
- Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par le conseiller Daniel Audette
- Que ce conseil accorde la demande de PIIA au 71B rue Principale pour l'installation d'une maison décorative miniature sans aucune identification commerciale (logo ou lettrage) conformément aux documents déposés.
- ADOPTÉE
- 18-06-282 **P.I.I.A. - 29 rue de la Rivière - Remplacer des fenêtres**
- Considérant les informations déposées afin de remplacer les fenêtres situées à l'étage par des fenêtres identiques à celles existantes ailleurs sur la résidence ;
- Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin
Appuyé par le conseiller Normand Déragon
- Que ce conseil accorde la demande de PIIA au 29 rue de la Rivière pour remplacer les fenêtres à l'étage conformément aux informations déposées.
- ADOPTÉE
- 18-06-283 **P.I.I.A. - 68 rue de la Rivière - Remplacer les fenêtres du solarium**
- Considérant les documents et informations déposés afin d'effectuer les travaux suivants :

18-06-283
(suite)

- Bloquer les 2 fenêtres côté Ouest du solarium situé au-dessus du commerce Pompéo;
- Remplacer les 8 fenêtres de 42 po de largeur en façade du solarium par 4 fenêtres à guillotine en aluminium de 30 po ;
- Remplacer la fenêtre de 42 po sur le côté Est du solarium par une fenêtre à guillotine en aluminium de 30 po.

Considérant que l'harmonie du bâtiment doit être assurée au niveau de la fenestration et des trois solariums existants à l'étage ;

Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil accorde certains des travaux contenus dans la demande de PIIA au 68 rue de la Rivière aux conditions suivantes :

- Bloquer les 2 fenêtres côté Ouest du solarium situé au-dessus du commerce Pompéo et installer le même revêtement de vinyle qu'ailleurs sur l'immeuble ou installer un nouveau revêtement de vinyle et le peindre de la même couleur;
- Remplacer les 8 fenêtres de 42 po de largeur en façade du solarium par 8 fenêtres à guillotine en aluminium de 30 po pour assurer une homogénéité dans les solariums ;
- Remplacer la fenêtre de 42 po sur le côté Est du solarium par une fenêtre à guillotine en aluminium de 30 po et installer le même revêtement de vinyle qu'ailleurs sur l'immeuble ou installer un nouveau revêtement de vinyle et le peindre de la même couleur ;

Les nouvelles fenêtres devront être de couleur blanche et comporter le même type de carrelage que dans la partie supérieure des fenêtres actuelles.

ADOPTÉE

18-06-284

P.I.I.A. – 106 rue Principale - Installation d'une enseigne

Considérant les documents et informations déposés afin d'installer une enseigne en bois massif perpendiculaire au bâtiment;

Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin

Que ce conseil accorde la demande de PIIA au 106 rue Principale pour l'installation d'une enseigne conformément aux informations déposées à la condition que cette enseigne respecte une projection totale maximale de 1 m et d'une hauteur libre de 2,5 m sous l'enseigne.

ADOPTÉE

18-06-285

Dérogations mineures - 15 rue Champagnat - Implantation des remises

Considérant la demande de dérogation mineure déposée afin d'autoriser une marge de recul latérale de 0,71 m pour les deux remises et une distance de 0,87 m entre elles alors que la marge de recul latérale minimale est de 1 m et la distance minimale requise entre elles de 1,5 m;

Considérant que ces dérogations sont requises afin de régulariser la situation pour vendre la propriété;

Considérant que la demande de dérogation ne crée aucun préjudice au voisin;

Proposé par le conseiller Daniel Audette
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

18-06-285 (suite) Que ce conseil accorde la demande de dérogation mineure au 15 rue Champagnat telle que décrite précédemment.

ADOPTÉE

18-06-286 **Dérogations Mineures – 43 rue Champagnat – Somme des marges latérales**

Considérant la demande de dérogation mineure déposée afin d'autoriser une somme des marges de recul latérales de 9 m alors que le minimum est de 10,5 m afin de pouvoir construire un appentis à l'édifice;

Considérant que la demande de dérogation ne crée aucun préjudice au voisin;

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil accepte la demande de dérogation mineure au 43 rue Champagnat telle que décrite précédemment.

ADOPTÉE

18-06-287 **Dérogations Mineures – 37 rue Industrielle - Emploi d'un conteneur comme bâtiment accessoire**

Considérant la demande de dérogation mineure déposée afin d'autoriser :

- L'emploi d'un conteneur comme bâtiment accessoire alors que c'est interdit;
- Un bâtiment accessoire à toit plat alors que c'est interdit;
- Une distance de 1 m entre le conteneur et le bâtiment principal alors que le minimum requis est de 7,6 m;

Considérant que cette dérogation est requise afin de pouvoir utiliser un conteneur comme bâtiment accessoire à des fins industrielles et de l'implanter à proximité du bâtiment principal afin de faciliter certaines de leurs opérations;

Considérant que ce bâtiment est situé en zone industrielle, dans le parc industriel Fred Gilman, que la résidence la plus proche se trouve dans la municipalité du Canton de Bedford à plus de 85 m et qu'un écran végétal la sépare de cet immeuble;

Considérant que la demande de dérogation ne crée aucun préjudice aux voisins;

Proposé par le conseiller Daniel Audette
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil accorde la demande de dérogation mineure au 37 rue Industrielle telle que décrite précédemment à la condition que le conteneur soit installé sur une dalle de béton et qu'il soit peint de la même couleur que le bâtiment principal.

ADOPTÉE

18-06-288 **Dérogations Mineures – 160 rue de l'Église - Implantation de la piscine**

Considérant la demande de dérogation mineure déposée afin d'autoriser l'implantation d'une piscine hors terre à 1,56 m de la ligne de propriété arrière alors que le minimum est de 2 m ;

Considérant que cette dérogation est requise afin de régulariser cette situation qui prévaut depuis 1969 afin de vendre la propriété;

Considérant que la demande de dérogation ne crée aucun préjudice au voisin;

18-06-285
(suite)

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil accepte la demande de dérogation mineure au 160 rue de l'Église telle que décrite précédemment.

ADOPTÉE

18-06-289

Nomination d'un représentant – Comité de suivi du projet Héritage

Considérant que la Ville de Bedford a exigé qu'un comité de suivi soit mis en place dans le cadre de la mise en œuvre du projet Héritage;

Considérant que ce comité prévoit la participation d'un représentant désigné par la Ville de Bedford;

Considérant la proximité qu'il y aura entre les travaux et la population de la Ville de Bedford;

Considérant que les mesures de mitigation que Graymont mettra en place dans le cadre de l'aménagement du projet Héritage ont pour objectif de minimiser les impacts négatifs subits principalement par la population de la Ville de Bedford;

Considérant que la représentation de citoyens de la Ville de Bedford est considérée faible par les membres du conseil;

Concernant que certains principes convenus avec Graymont n'ont pas été respectés;

Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par le conseiller Normand Déragon

Que le conseil nomme Mme Marie-Pier Tougas à titre de représentante désignée par la Ville de Bedford au sein du comité de suivi que Graymont met en place pour le suivi des travaux d'aménagement du projet Héritage.

Que ce conseil nomme Mme Marie-Ève Brin à titre de représentante substituée désignée par la Ville de Bedford.

Que ce conseil exige à Graymont d'autoriser la présence de Mme Judith Martel, à titre d'observatrice permanente au sein du comité.

ADOPTÉE

18-06-290

Mandat à Tetra Tech – Surveillance des travaux du Boul. de la Victoire et de la rue Rix

Considérant que la Ville de Bedford réalisera des travaux d'infrastructure sur le Boulevard de la Victoire et de la rue Rix ;

Considérant que ces travaux doivent faire l'objet d'une inspection et d'une attestation de conformité à la fin des travaux ;

Considérant que Tetra Tech nous a déposé une offre de services au montant 33 450\$ plus taxes ;

Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil accepte l'offre de services de Tetra Tech pour un montant de 33 450\$ plus taxes.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-291

Octroi d'un contrat – Dalles de béton

Considérant que la Ville de Bedford doit faire l'aménagement de deux dalles de béton pour l'installation d'équipements sportifs pour les aînés près du Centre Georges-Perron ;

Considérant que la Ville de Bedford a sollicité des prix auprès de trois entreprises soit : Construction Marc Chevalier (9 725\$ plus taxes), Dunasso (20 443\$ plus taxes) et Denex (16 880\$ plus taxes) ;

Considérant que le plus bas soumissionnaire conforme est Construction Marc Chevalier ;

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin
Appuyé par le conseiller Normand Déragon

Que ce conseil accorde le contrat d'aménagement de dalles de béton à Construction Marc Chevalier pour un montant de 9 725\$ plus les taxes applicables.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-292

Octroi d'un contrat – Lignage de rues

Considérant que la Ville de Bedford doit procéder au lignage de ses stationnements, zones scolaires, traverses de piétons et lignes d'arrêts ;

Considérant que la ville de Bedford a sollicité des prix auprès de deux entreprises, soit : Lignco Sigma inc. (14 370,27\$) et Lignage Maska inc. (16 853,04\$) ;

Considérant que le plus bas soumissionnaire conforme est Lignco Sigma inc. ;

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil accorde le contrat de lignage à Lignco Sigma inc. pour un montant de 14 370,27\$ taxes incluses.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-293

Paiement des comptes mensuels

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil autorise le paiement des comptes mensuels totalisant la somme de 217 004,98\$ mentionnés sur la liste présentée aux membres du conseil de la Ville de Bedford, le 5 juin 2018.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-294

Demande de commandite – Courses de chevaux Bedford

Considérant que l'organisme Jockey Club SAM tiendra cette année et pour une 6^e année consécutive la Série de l'Estrie qui se déroulera à Bedford les 5 août et 8 septembre prochain.

Proposé par le conseiller Normand Déragon
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin

Que ce conseil autorise une commandite à l'organisme Jockey Club SAM, pour un montant de 500\$, lequel montant donne une page de publicité de la Ville dans chacun des programmes pour les événements du dimanche 5 août et samedi 8 septembre.

Que ladite commandite inclut également 25 laissez-passer pour chacun des programmes ci-haut mentionnés.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

18-06-295

Appui au Chevaliers de Colomb – Demande de financement PNHA

Considérant la demande d'appui formulée par les Chevaliers de Colomb – Conseil 2038 St-Damien dans le cadre de leur demande de financement au Programme Nouveaux Horizons Aînés (PNHA) ;

Considérant que le projet vise à faire des améliorations locatives au local utilisé maintenant depuis 35 ans au sein du Centre Georges-Perron ;

Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par le conseiller Normand Déragon

Que ce conseil appui la demande d'aide financière que les Chevaliers de Colomb – Conseil 2038 St-Damien déposera dans le cadre du PNHA.

ADOPTÉE

18-06-296

Autorisation de signature – Demande de financement PNHA

Proposé par la conseillère Mona Beaulac
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil autorise le directeur général à signer une demande d'aide financière dans le cadre du Programme Nouveaux Horizons Aînés.

ADOPTÉE

18-06-297

Une seconde période de questions a été tenue telle que requise par la loi.

Les citoyens voisins de l'immeuble sis au 6-14 rue Massicotte étaient présents pour une mise à jour des procédures concernant le bruit généré dudit immeuble.

Le directeur général les a informés des faits suivants :

- Qu'il y a eu une rencontre le 7 mai dernier avec l'entreprise propriétaire dudit immeuble, son expert en acoustique, l'inspecteur et le directeur général de la Ville de Bedford ainsi qu'également son expert en acoustique;
- Que depuis cette rencontre, des échantillonnages de bruits ambiants ont été faits entre 19h00 et 7h00 afin d'établir à quel niveau est le bruit ambiant et la nuisance sonore généré par les activités de l'entreprise;

18-06-297
(suite)

- Qu'un rapport officiel de l'expert de la ville est attendu d'ici la fin de cette semaine après quoi notre équipe pourra faire ses recommandations au conseil.

Le maire ajoute que la patience et compréhension des citoyens affectés par ce bruit est grandement appréciés et les rassurent que les démarches sont exécutées avec diligence et le dossier est suivi de très près.

18-06-298

Levée de la séance

Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que la séance soit levée à 20h15.

ADOPTÉE

Yves Lévesque, Maire

Guy Coulombe, Directeur général